

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director interino: Antonio Martín Casla  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 1 de diciembre de 1972  
Año LXXII. — Número 22.064

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION e IMPRENTA, 41-22-99  
Deposito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

## Nueva central nuclear a construir en Cofrentes (Valencia)

El Ministerio de Industria ha aprobado un estudio preliminar

Madrid, 1.—El Ministerio de Industria acaba de aprobar un estudio preliminar para la instalación de una nueva central nuclear española a construir por "Hidroeléctrica Española" en la localidad de Cofrentes, provincia de Valencia, según se ha manifestado a "Cifra" en fuentes bien informadas.

### Será la séptima

Esta central nuclear será la séptima que se construye en España, ya que en la actualidad se encuentran en funcionamiento las de José Cabrera (Guadalajara), Santa María de Garona (Burgos) y Vandellós (Tarragona) y en fase avanzada de proyecto las de Almaraz (Cáceres), Lemóniz (Vizcaya) y Ascó (Tarragona).

La potencia de la nueva central será de unos 900 a 1.000 megavatios con un solo grupo. Funcionaría por el sistema de uranio enriquecido con suministros procedentes del contrato firmado esta semana en Madrid con la compañía canadiense "Denison Mine".

### ENTRARIA EN FUNCIONAMIENTO EN 1978

Aunque las fechas de comienzo y terminación de la central están aún por decidir, parece que las obras se iniciarán hacia 1975 y la entrada en servicio en el año 1978. De momento se desconoce la compañía que suministrará los equipos.

La central estará emplazada en el curso del río Júcar y se prevé la instalación de torres de refrigeración en circuito cerrado para evitar el excesivo calentamiento de las aguas del río.—Cifra.

EN SAN SEBASTIAN

## DESARTICULADA POR COMPLETO UNA ORGANIZACION COMUNISTA

### 27 PERSONAS HAN SIDO DETENIDAS Pretendían crear un "conflicto prolongado" con la subversión de todo valor moral

San Sebastián, 1.—Veintisiete personas, afiliadas a un grupo de acción ilegal, han sido detenidas por la Policía que ha conseguido, de este modo, desarticular totalmente la organización extrema subversiva.

Junto con los detenidos, la Policía se ha incautado de cuatro máquinas multicopistas, varias otras de escribir y unos ochocientos kilos de propaganda subversiva.

### PROPAGANDA SUBVERSIVA

El servicio policial comenzó el pasado 18 de noviembre al observarse que en San Sebastián y en sus alrededores se producían anomalías en diferentes centros de trabajo y entidades docentes, provocadas como consecuencia de la aparición en las mismas de abundan-

te propaganda subversiva en la que se incitaba a la comisión de actos ilegales de todo tipo, tales como paros en fábricas, coacciones sobre quienes no se sometían a sus exigencias, asambleas estudiantiles no autorizadas en las que se trataban temas completamente ajenos a la vida estudiantil, abandono de clases, exigencias sobre supresión de exámenes y cambios de profesores.

Era frecuente, asimismo, la aparición de folletos, pasquines y pu-

blicaciones subversivas, firmadas por varias organizaciones clandestinas, especialmente por la llamada "Movimiento Comunista Vasco" ("Komunitak"), movimiento que dio las primeras señales de vida a finales de 1968 y que posteriormente adquirió la denominación de "Movimiento Comunista de España" de ideología marxista-leninista y pensamiento maoísta.

### "CONFLICTO PROLONGADO"

Toda esta acción estaba encaminada a organizar una masa violenta mediante lo que en su jerga denominan "conflicto prolongado", consiguiendo la subversión de todo valor moral que no sea típicamente comunista y que pretendían enmascarar bajo la apariencia de conseguir unos fines más o menos lícitos.

Instruidas las correspondientes diligencias, todos los detenidos han pasado a disposición de la autoridad correspondiente, así como el material clandestino incautado.—Cifra.

### Dimite el secretario del jurado de empresa de Citroen, de Vigo

Vigo, 1.—Gerardo López Núñez, secretario del jurado de empresa de la factoría de "Citroen Hispania" de Vigo, ha presentado la dimisión de su cargo al delegado provincial de Sindicatos, según informa hoy "La Voz de Galicia".

El señor López Núñez ostentaba también el cargo de representante del personal en el consejo de administración de la empresa.

### MOTIVO

Al parecer, según el mencionado diario, esta dimisión está relacionada con el conflicto laboral registrado en Vigo durante el pasado mes de septiembre y los despidos que siguieron a la mencionada situación conflictiva.—Cifra.

### 15 muertos, 65 heridos y 300 personas sin hogar

Es el balance de la explosión en Roma

Roma, 1.—Quince muertos, 65 heridos, y 300 personas sin casa es el resultado de la explosión que poco antes de las cuatro de la madrugada de ayer incendió y provocó el derrumbamiento de un edificio de ocho pisos, en el popular barrio Prenestino, en la periferia de Roma.

Las causas exactas de la catástrofe no estaban aún totalmente aclaradas al final del día, ya que aún prosiguen las investigaciones, aunque se seguía hablando con insistencia de una gran cantidad de sustancias explosivas, depositadas en la armería situada en la planta baja del número 272 de la vía Prenestina, el más dañado de los edificios.

Una orden de captura emanada anoche del fiscal de la República contra Alberto Lentini, propietario de dicho negocio, confirma, en principio, la hipótesis de que la causa del desastre se debió a la explosión de gran cantidad de fuegos artificiales y petardos acumulados con vistas a las fiestas de fin de año, en el local de la armería.—Efe.

EN HELSINKI

## RUMANIA PIDE A TODAS LAS NACIONES DE EUROPA

Helsinki, 1.—Rumania, país ideológicamente independiente de Rusia, pero su vecino y aliado, ha instado hoy a todas las naciones de Europa a que condenen la fuerza y la amenaza de fuerza de cualquier nación contra otra bajo cualesquiera formas y pretextos.

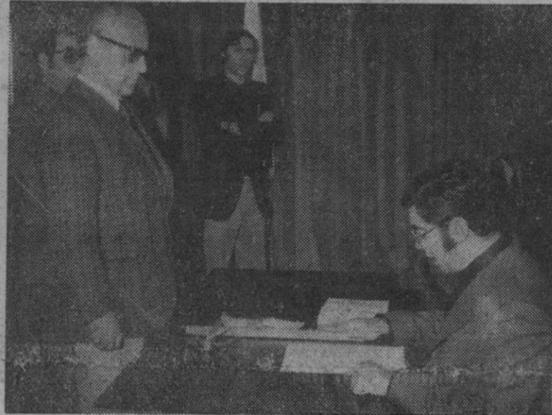
El embajador de Rumania, Mircea Balanescu, ha declarado hoy en estas conversaciones de Helsinki sobre la seguridad europea que esta petición suya debería convertirse en un documento escrito y ser aprobado por la Conferencia.

Rumania ha hecho también un llamamiento a favor de un "intercambio de información" para crear un mayor y mejor conocimiento y una comprensión mutua...

Esta sesión de hoy, viernes, correspondiente a las conversaciones preparatorias de una conferencia de seguridad europea, se levantó a las 12,45 hora local (en España las 11,45). La próxima sesión se celebrará el lunes próximo.—Efe-Upi.

que condenen la amenaza de fuerza de cualquier país contra otro

Y que se intercambie información para mejor conocimiento y comprensión mutua



A última hora de esta mañana, según informamos en la sección de local, ha tomado posesión el nuevo delegado provincial de la Juventud, don Juan José Oña Benitez. En la fotografía, en el momento de prestar juramento ante el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. (Foto Antonio)



Ciudad de Méjico.—El presidente chileno, Salvador Allende, con una paloma en sus manos, que le fue entregada por un niño a su llegada al aeropuerto de esta ciudad, para una visita oficial. (Telefoto AP- Europa Press)

## "TODO EMPUJA a ESPAÑA a PENSAR en una asociación estrecha con la CEE"

"Que desemboque en una adhesión por entero"

Paris, 1.—"La política de apertura hacia el Mediterráneo y la Unión Soviética, el resurgimiento económico registrado desde noviembre, la necesidad de asentar una potencia naciente, todo empuja a España a pensar en una asociación estrecha con el Mercado Común, que desemboque en una adhesión por entero".

Así opina esta mañana en Paris el diario económico empresarial "Les Echos", que dedica sus dos páginas centrales al momento actual de la economía y de la Bolsa española.

### ESTIMULOS

Emigración, turismo e inversión extranjeras estimulan la expansión industrial y la renta de la economía española", titula su artículo el mencionado órgano de opinión, que exprime a continuación: "En el plano económico, el paro no ha sido reabsorbido por completo y la inflación no disminuye en este país más que a los niveles de los países desarrollados, pero los ingresos provenientes de los trabajadores emigrados, el turismo y las inversiones extranjeras desempeñan un papel estimulo no despreciable".

### LA BOLSA HA BATIDO MARCAS

"La Bolsa española ha batido marcas", dice después "Les Echos", que consigna también que la "imagen de Madrid ha crecido favorablemente en el exterior no sin ciertas hostilidades", y que "España prosigue una política mediterránea apreciada en El Magreb y en una parte de Oriente Medio, y destinada a reunir una conferencia de seguridad en esta zona, que haría contrapeso de complemento meridional a la de Helsinki".

Agrega "Les Echos" más adelante: "La evolución de la economía española, que ha conocido en 1969 un frenazo consecutivo a un

índice de crecimiento anual del 7,8 por ciento durante más de nueve años, es esperanzadora".—Efe.

## LA BOLSA

Madrid, 1.—Finaliza la semana con una sesión en la que se efectuaron numerosas ampliaciones de capital, lo que dio a la bolsa una mayor agilidad; sin embargo, el fondo del mercado continúa aún bastante irregular; predominio de valores en alza, con repercusión en el índice general de la sesión.

De un total de 103 clases de valores contratados en renta variable, 41 suben, 21 bajan y 41 no varían. Índice general de la sesión: 133,42 contra 132,94.—Cifra.

### BILBAO

Bilbao, 1.—Termina la semana bursátil bilbaína con una contratación débil. Solamente ha habido animación a la hora de la contratación del Banco de Bilbao, que es el que más dinero tiene en su turno, y a su amparo, los demás han reaccionado, por lo que se puede decir que el corro bancario ha operado con optimismo. Los restantes sectores, muy flojos, casi abandonados.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 31.—El mercado bursátil ha superado la desgracia que se había adueñado de él en las últimas sesiones y así la Bolsa de Barcelona ha efectuado hoy un cambio completo de sentido, siguiendo la contratación en una línea ascendente. La buena disposición ha sido general, con un mínimo de correcciones negativas, habiéndose llegado al cierre con la fortaleza "manifestada unánimemente por los componentes del sector bancario.—Cifra.

## AMBIEN CARCAGENTE (VALENCIA) OFRECE TERRENOS A LA FORD

Urbanizados y a título gratuito

Carcagente (Valencia), 1.—El Ayuntamiento de Carcagente ofrece a la "Ford" 2.200 hanegadas de terreno (casi 200 hectáreas) si quiere establecerse en esta localidad, según informó a "Cifra" el propio alcalde de Carcagente, Julián Crespo. La parcela, perfectamente delimitada, estaría situada entre Carcagente y Alcira, y se entregaría a la mencionada fábrica de automóviles debidamente urbanizada a título gratuito.—Cifra.

## Ha muerto el ex-presidente italiano ANTONIO SEGNI

Roma, 1.—El expresidente de la República Italiana, Antonio Segni, falleció este mediodía en el hospital policlínico "Gemelli" de la Universidad católica de Roma, donde había sido ingresado el pasado martes por la noche. El fallecimiento del exjefe del Estado y senador a perpetuidad produjo a las 12,0.—Efe.

## Recupera el habla tras besar el "lignum crucis", en Santo Toribio de Liébana

Santander, 1.—Una señora octogenaria recobró el habla, que había perdido hacía algún tiempo, tras besar el "Lignum Crucis"—mayor trozo de cruz de Cristo que se conserva—, en el santuario de Santo Toribio de Liébana, donde este año se celebra el año santo lebaniego, según han informado medios allegados al santuario. Esta señora, cuya identidad no ha sido dada a conocer, perdió el habla a consecuencia de un fuerte susto recibido. Sus familiares la llevaron a besar el "Lignum Crucis". Después de haberlo hecho, la octogenaria se sintió repentinamente curada de su dolencia y pudo hablar con normalidad.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## EL PLENO

El ayuntamiento de la ciudad celebra hoy sesión plenaria, según informamos ayer, en cuyo transcurso se estudiarán asuntos de una indudable importancia.

Uno de ellos es el que se refiere a la creación de un Patronato para Ayuda, Protección y Promoción de las Familias Gitanas. El intento es interesantísimo, por cuanto pueda tener de positivo para la integración de estos seres en la comunidad segoviana. Ya se sabe que el "status" de los gitanos es muy peculiar, y que ellos mismos deben sentirse reacios en cierto modo a compartir la vida de los "payos". Sin que se nos olvide, naturalmente, que hay mucha gente, de la que no pertenece a la "raza del cobre", que tiene una cierta prevención a admitir en torno suyo a aquellos.

Así, pues, deseamos el mejor de los éxitos a este propósito de integración y que su realización sea lo más rápidamente posible.

Otra cuestión a tratar en el pleno es la que se refiere a la cesión gratuita al Estado de los terrenos de El Terminillo donde se ubicará el Parador del Turismo. Cabe pensar que a partir de ese momento se agilizarán los trámites y que una vez resuelto el concurso de anteproyectos—del que ya dio noticia nuestro periódico—aquella instalación irá cobrando vida, es decir que las excavadoras y las hormigoneras entrarán en servicio.

También es interesante para Segovia el hecho de que el mismo pleno dicte la "minuta" de la petición que ha de formular la ciudad, al Ministerio de la Vivienda, para solicitar una subvención con que hacer frente a los gastos de revisión del Plan General de Ordenación Urbana.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pesetas. Cada palabra más, 2,00.

### ALQUILERES

ALQUILO pisos con calefacción. Teléfono 420249.

ALQUILO piso amueblado. Carretas, número 20.

### TRASPASOS

SE traspasa local amplio. San Juan, 6, teléfono 411599.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones, Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### TRABAJO

URGENTE obrero limpieza cristales. Apartado 63.

SE necesitan chicas. Puerto Navacerrada, teléfono 2010.

SI necesita un fontanero, llame al teléfono 413118.

SE precisa chica joven fija. Teléfono 411951.

MUCHACHA sabiendo algo de cocina, para Madrid. Teléfono 412773.

SE necesita oficial portlandista. Razón: C/. Cuéllar, 5 (Las Delicias).

SE necesita mujer para limpieza y dependiente mostrador. La Tropical.

SI necesita asistente. Plaza de Estacionamiento, 2, 5.º, teléfono 414713.

SEÑORA fija para cuidar señora enferma en Valladolid, sueldo 6.000 pesetas. Razón: José Zorrilla, 43 (clínica Santa Ana).

SE necesita asistente, un día por semana. Fernández Ladreda, 18, escalera izquierda, 3.º, derecha.

GANARA 1.000 diarias. Horas libres; en casa. Sencillo. Apartado 986 pesetas. Escribir Apartado 12.439, Madrid.

SE necesitan dos oficiales mecánicos segunda, de automóviles. Razón: Talleres Jesús Horeajo, Onésimo Redondo, 31.

IMPORTANTE Laboratorio Farmacéutico necesita representantes locales en las plazas de Segovia y Cuéllar. Amplia gama antibióticos y especialidades. Preferible experiencia ramo farmacéutico. Interesantes condiciones. Apartado 21.076, Madrid.

GANE dinero vendiendo whisky a comisión. Exconsa. María Molina, 22, Madrid-6.

SE necesita chico de 14 a 15 años. Puerto Navacerrada, teléfono 2010.

SE necesita chica o asistente, sólo mañanas. José Zorrilla, 135, 1.º, A.

SE necesita muchacha. Teléf. 412334.

## SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

NECESITO repartidor de pan. Panadería Aurelio Gil. Melitón Martín, 10, teléfono 411844.

### VENTAS

MUEBLES Hernando. Ahorre dinero y compra muebles más bonitos y mejores. Visitenos: Alferez Provisional, 2 y Travesía Obispo Quesada, 21 (frente Estación Ferrocarril).

MICROBUS 6 cilindros, 26 plazas, toda prueba. Teléfono 422195.

VENDO Simca 1.000. Teléfono 413783.

VENDO dos máquinas, refinadora y amasadora, en inmejorables condiciones. Razón, teléfono 413038.

VENDO autógena, una motopulidora, sierra mecánica. Agnel Tapia, Navas de Oro.

VENDO tres perras caza cocker. Heliodoro Herranz, Ortigosa del Monte.

VENDO bonita finca puertas Madrid para gran urbanización que rodea pueblo Espinar, 188 hectáreas, frondoso pinar, encinas, praderas. Facilidades. 6.000.000. Dueño. Apartado 52, Madrid.

SE vende vitrina para pastelería. Teléfono 415601.

### GANADOS

CHOTOS y chotas suizas para recría. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 412719.

VENDO nueve cerdos destete. Genaro Gil, Matabuena.

VACA suiza cebada para carne. Víctor Blanco, Valleruela de Pedraza.

SE venden 12 cerdos destete. Domingo Llorente, Cabanillas.

VACA suiza abocada primero, vendo. Luis Barral, Turégano.

VENDO ternero suizo quince días. Isidro García, Sotosalbos.

## Tractores seminuevos

- Lanz 65 H.P., procedente de centro oficial
- Barreiros 57 H.P.
- Super-Ebro 52
- Ebro 48
- Forson Major 44
- Internacional McCormick moderno
- Fiat
- Lanz 40
- Lanz 38.

## MAQUINARIA AGRICOLA C. Martín Berrocal

Turégano. Teléfono 5  
Segovia. Teléfono 41-24-60

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.



# Información Local

## Se gestiona la instalación de una fábrica azucarera en CUELLAR

### Tendría una inversión de 1.800 millones de pesetas, con 400 puestos de trabajo

Un detallado informe sobre las gestiones que actualmente se realizan para la posible instalación de una fábrica azucarera en Cuéllar, con 400 puestos de trabajo fijos y una inversión de mil ochocientos millones de pesetas, fue presentado en el pleno del Consejo Provincial de Trabajadores por el delegado de la Organización Sindical.

Se trata de un proyecto de la Cooperativa «Onésimo Redondo», de Valladolid, que dentro de sus planes de expansión tiene previsto, para fecha próxima, la construcción de una nueva factoría de transformación de la remolacha. Al parecer, tres son los puntos de más interés con que cuenta como posibles zonas de ubicación. Se trata de Olmedo, Arévalo y Cuéllar, cuya corporación municipal ha establecido ya contacto con los directivos de la cooperativa para ofrecer las mejores condiciones a fin de que la nueva factoría quede instalada en su término municipal.

Según informó el señor Ramírez González el mismo había mantenido una entrevista personal con el presidente de la junta rectora, por cierto muy vinculado a Segovia, el cual le hizo presente que acogería con todo cariño y dentro del ámbito de su competencia las peticiones que nuestra provincia le formulara.

### EL PLENO

Con anterioridad a la llegada del señor Ramírez González a la sala donde se celebraba el pleno, los componentes de éste habían mantenido una prolongada sesión de trabajo. Presidía el titular del Consejo, don Rafael Bernardo Santos, acompañado del vicepresidente, don Jesús García Matamala, y del director del Secretariado de Asuntos Sociales, don Fernando Martínez Barquero.

Comenzó la reunión dando cuenta la presidencia del informe que presentará ante la comisión permanente del Consejo Sindical, que se reunirá a mediados de este mes. Recoge el informe diversos aspectos, casi exhaustivos, de los problemas que la provincia tiene planteados en distintos aspectos, así como sobre los proyectos de más inmediata realización en la misma. Se matizan también unas opiniones del Consejo en torno a la infraestructura provincial, presentándose igualmente distintas sugerencias.

Informó también el director del Secretariado de Asuntos Sociales, como secretario del Consejo, sobre la problemática social de la provincia, actividades del Consejo, resultados esperanzadores de las peticiones de los trabajadores segovianos, etc.

### INTERVENCIONES

Hubo luego diversas intervenciones de los presentes, exponiendo criterios sobre numerosos problemas, entre los que figuraban el despido de trabajadores, ordenanza laboral de hostelería, necesidad de un seguro personal en los desplazamientos de los dirigentes sindicales, jornada de los sábados en el comercio, libertad de elección de médicos, problemas de los trabajadores agrícolas que dependen de actividades industriales, falta de agua en las fábricas de El Terín y viviendas de Buenavista, etc.

Como ya se señala, se incorporó luego el delegado sindical, que fue informado del desarrollo de la reunión y él, a su vez, dio cuenta de las gestiones sobre la fábrica de transformación de remolacha, y también sobre el interés despertado por la posibilidad de que el Centro Sindical de Formación Profesional «Ángel del Alcázar» pueda impartir el segundo

## Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

Gobierno Civil de Segovia.— De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 23 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958 y apartado i) del artículo 260 de la vigente Ley de Régimen Local, y sin perjuicio de la resolución judicial que por daños cometidos en su día pueda ser dictada, he resuelto imponer, y he impuesto, la sanción económica de DOS MIL PESETAS al vecino de Palazuelos de Eresma don José Germán Jiménez Martín y a los de Segovia don Pedro Santos Velasco, domiciliado en la calle Domingo de Soto n.º 3 y a don Francisco Jesús Nieto Cerro, domiciliado en la calle Daoiz n.º 13, bajo, quienes en diversas fechas han venido cometiendo atentados a kioscos, señales de tráfico, y otros bienes de propiedad pública o privada situados en las vías públicas de la ciudad de Segovia, cometiendo no solamente daños materiales sino también actos de gamperrismo que no pueden ser tolerados, infringiendo con ello la moral y disciplina de costumbres y la normal convivencia ciudadana. Lo que se hace público para general conocimiento y ejemplaridad. Segovia, 27 de noviembre de 1972.—El gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 1 defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Araceli Mate-sanz y Mardomingo, hijo de Andrés y de Araceli; Alberto Concepción y García, de José Manuel y de María de los Dolores; Fernando Lamas y Calzada, de Silvano y de Alberta; María Sandra García y Jiménez, de Pablo y de Benita; Tomás Almena y de Lucas, de Tomás y de Teresa; Ana María Matarranz y Herranz, de Jesús y de Victoria, y Jesús Vaquerizo, de Eliseo y de Francisca. Defunciones: Félix Bonache y García, de 66 años.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cervantes, 27.  
José Zorrilla, 137.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7.30, estreno: CINCO PARA EL INFIERNO, mayores 18 años.

SIRENAS: Hoy, 7.30: 007 AL SERVICIO SECRETO DE S. M., mayores 18 años.

## Notaría de don Alfonso Martínez Almeida

SEGOVIA

El día doce de diciembre del corriente año, a las dieciocho horas, se celebrará en esta Notaría, la subasta pública para la enajenación de la finca rústica número 57 del polígono 8 de la zona de concentración de Cabanillas de Polendos, situada en el paraje de Los Majuelos del Valle, de superficie dos hectáreas, ochenta y ocho áreas y ochenta centiáreas, propiedad de la incapacitada doña Olivia Valle Sanz. Tipo de tasación: 120.000 pesetas. Sistema. Pujas a la llana. El título de propiedad y el pliego de condiciones, se encuentran de manifiesto en la expresada Notaría. Segovia, 23 de noviembre de 1972.

## Se necesita oficial mecánico

de motores Diesel y otro electricista. Dirigirse: Agromesa, O. Quesada, 14 T.º 42. 12.37; Sr. Lázaro.

## 969.862 pesetas para obras de reparación en el Instituto "Andrés Laguna"

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—El Excmo. señor gobernador civil y el Ilmo. delegado provincial de Educación y Ciencia, han recibido comunicaciones del citado Ministerio, por las que se les informa que se ha aprobado la realización de obras de reparación en el Instituto Nacional de Enseñanza Media masculino "Andrés Laguna" de esta capital, por importe de 969.862 pesetas.

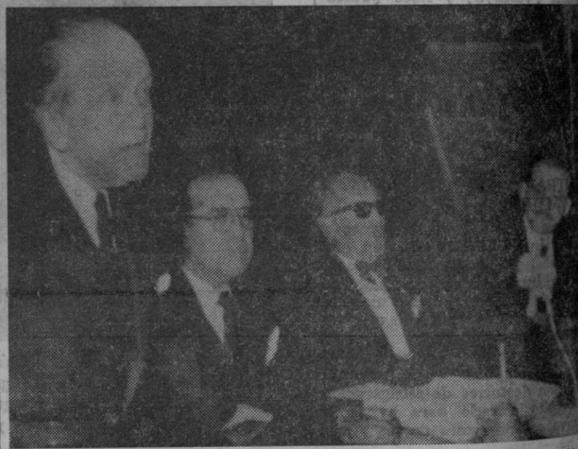
## Comienzan las fiestas en honor de Santa Bárbara

Finaliza hoy el triduo en honor de Santa Bárbara, y mañana daría comienzo las fiestas organizadas por la Academia de Artillería con ocasión de la próxima festividad de su Patrona. A las ocho de la tarde, en la sala de fiestas Sirenas, tendrá lugar mañana el tradicional botellón para jefes, oficiales y caballeros fétreces cadetes. El domingo, día 4, se celebrarán distintas competiciones deportivas.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Retiro para maestros

La Asociación Católica del Magisterio celebrará el domingo próximo su retiro mensual, al que se invita a todo el Magisterio de la capital y provincia. Será a las 11.30 de la mañana, en las religiosas Repañoleras.



En el acto de inauguración del curso académico de la Academia Médica Quirúrgica Española, celebrada en Madrid, se ha rendido un homenaje al profesor segoviano don Teófilo Hernando, a quien se ve en la fotografía agradeciendo el homenaje de que acababa de ser objeto.

(Foto Carvajal)

## Otros dos libros impresos por Parix en Segovia, hallados en León

Fecha en León y como servicio especial, publica hoy «Arriba» la siguiente noticia:

«El bibliotecario de la Misión Biológica de Galicia y patrono del Museo de Pontevedra, don Antonio Odriozola, con ocasión de visitar en un cursillo de divulgación sobre setas celebrado en León, ha encontrado en la Biblioteca de la Colegiata de San Isidoro dos libros procedentes de la primera imprenta que funcionó en España, la de Juan Parix de Heydelberg, que inicia sus actividades con la famosa «Sinodal de Aguilafuente» (1472).

Los libros encontrados por el señor Odriozola y que ha dado a conocer en artículo publicado en «Proa», son unas «Glosas a los Ordenamientos de Brivesca y Alcalá», que llevan colofón de «Magister Iohannes Parix» y de las que sólo se conocía ahora el ejemplar de la Biblioteca Nacional de Madrid, y un extenso libro jurídico, en folio, de Juan de Platea, sin nombre de impresor, pero que, evidentemente, procede de la imprenta de Juan Parix, aunque nadie lo había señalado. Otro ejemplar de la misma obra se conserva en la Catedral de Segovia, lo que refuerza la tesis de que en esta ciudad estaba situada la imprenta de Juan Parix, pues de los siete libros que ahora se conocen de ella, seis se encuentran en Segovia.

Don Antonio Odriozola publicó recientemente en este diario dos artículos sobre el V Centenario de la Imprenta en España; aclarando sus orígenes.»

## PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON ESTEBAN CASADO ROYO

(Perito Agrícola)

QUE FALLECIO EN ESTA CAPITAL, EL DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

La misa que se celebre el día 2 de diciembre, a las siete de la tarde, en la parroquia de San Andrés se aplicará por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, Elvira Gómez Moreno; hijos Elvira, Miguel Ángel, María Paloma, José Fernando, Carlos, María Josefa y María del Puerto; hijos políticos Juan Antonio Cuervo, Luis Pastrana y Milagros Sevillano, nietos y demás familia,

Suplican una oración por su alma.

## LA SEÑORA DOÑA INES HEREDERO SANZ

FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 30 DE NOVIEMBRE DE 1972 a los 60 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

Su desconsolado esposo don Anastasio Hernanz Gil; hijos Carlos y Armando Hernanz Heredero; hija política, nieta, hermana y demás familia,

Participan y sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 2, a las diez, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana del día de hoy. Casa doliente: San Agustín, 1, 3.º, D.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

CONVOCATORIAS de CONCURSOS INFANTILES Y JUVENILES SOBRE TEMAS NAVIDEÑOS

Relatos, tarjetas, cartas de la ilusión, villancicos e instalación de belenes

Diversos concursos con motivo de las Navidades han sido convocados por las delegaciones provinciales de Sección Femenina y de la Juventud...

Extractamos a continuación las bases de estos concursos.

Relatos navideños

Para jóvenes de ambos sexos menores de 21 años. Tema relacionado con las fiestas navideñas en sus diversos aspectos.

título del relato. La extensión será de cinco folios como máximo...

Premios: 500, 300 y 200 pesetas en cada categoría. Plazo de admisión: Hasta el 17 de diciembre...

CUELLAR

Conferencia del Sr. Montero Padilla en la inauguración del ciclo cultural del Instituto

Cuellar, 30. (De nuestro correspondiente).—Se ha inaugurado el ciclo cultural 1972-73 en el Instituto Nacional de Enseñanza Media...

el señor Montero Padilla, de una actitud humanista y humanizadora que hace que las cosas mínimas las sintamos objeto y también destino de amor...

La conferenciante fue felicitado efusivamente por los asistentes por su bella e interesante disertación.

A continuación se sirvió un vino español atendiendo a los invitados la directora y claustro de profesores.

J. G. A.

Se prepara la Semana Navideña del Trabajador

Con motivo de los actos programados para la Semana Navideña del Productor, entre otras actividades, se celebrará un campeonato de mus...

Las inscripciones finalizarán el día 12 del actual y podrán realizarse en Educación y Descanso.

CINE

"LA CARROZA DE ORO", EN EL CINE-CLUB DE LA E. U. DEL PROFESORADO

El cine-club de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B. celebrará mañana una nueva sesión...

Se proyectará el film de Jean Renoir "La carroza de oro", precediéndole el complemento "Le rideau cramoise".

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 674.0 mm. Viento del Noroeste. Temperatura máxima: 4.8°.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 678 mm. Viento del Suroeste. Temperatura mínima: 1.2°. Lluvia recogida: 0,5 litros por metro cuadrado.

AYUNTAMIENTO DE BERNARDOS SUBASTA DE MADERAS

Se celebrarán las siguientes el 7 de diciembre: A las 12. LOTE 1.—Pinos, 608 pinaster. Fustes, 310 m. c. Copas, 39 metros cúbicos...

Villancicos

Para grupos de varones o mujeres o mixtos, integrados por menores de 21 años. Categoría A, hasta los 14 años; B, de 14 a 21 años...

Todos presentarán un villancico de libre elección y otro obligado: Para la categoría A, "Traigan, traigan" (Málaga) y para la B, "El molinillo" (Tarazona)...

Tarjetas navideñas Categoría A, hasta los 12 años; B, de 13 a 21, chicos y chicas; también podrán presentarse colecciones por los centros de enseñanza...

Belenes Podrán participar belenes instalados en centros de E. G. B., Enseñanza Media y Profesional, grupos o entidades, hogares juveniles de la Sección Femenina y Juventud...

Carta de la ilusión El III concurso infantil de cartas a los Reyes Magos ha sido promovido por la Caja de Ahorros y organizado por las delegaciones de Sección Femenina y Juventud...

VIDA CULTURAL

Presentación del número de "Arquitectura" dedicado a Segovia

Mañana, en el salón de actos de la Diputación Provincial, será presentado oficialmente el número de la revista "Arquitectura", órgano oficial del Colegio de Arquitectos de Madrid...

El acto será a las siete de la tarde, con asistencia, entre otras personalidades, del arquitecto señor Carvajal, que pronunciará unas palabras sobre este número dedicado a nuestra ciudad.

CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE TABLADA MARTIN

Ayer noche fue clausurada la exposición de Lope Tablada Martín, que



ha estado montada en la sala de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros. En la fotografía aparece el joven artista, junto a uno de sus cuadros, que se ve fragmentado.—(Foto Antonio).

COMUNICADOS

Cine documental Todos los miércoles y sábados no festivos, a las ocho de la tarde, hay sesión de cine en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Entrada libre.

Tomó posesión el nuevo delegado provincial de la Juventud

El acto ha tenido lugar en las primeras horas de esta tarde, en Jefatura

A la una de esta tarde, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, ha tenido lugar la toma de posesión del nuevo delegado provincial de la Juventud, don Juan José Oña Benítez...

El señor Oña Benítez El nuevo delegado, don Juan José Oña Benítez, agradeció la presencia de autoridades y amigos y dijo que el tiempo que aquí permanezca le dedicará íntegramente a la juventud segoviana...

El señor Martínez Paredes Don Alejandro Martínez Paredes, jefe del Departamento de Coordinación de la D. N. de la Juventud, transmitió un saludo del delegado nacional y dijo que éste es un relevo normal en el servicio...

El señor Pérez-Hickman Rey Cierra el acto el jefe provincial don Mariano Pérez-Hickman Rey quien dijo que no caben emotividades en actos como éste...

El Sr. Sánchez-Marín Fernández

Hizo uso de la palabra el delegado saliente, don Andrés Sánchez-Marín Fernández, quien dijo que prometió, al tomar posesión, trabajar por la juventud segoviana con máximo esfuerzo...

La devoción a Santa Bárbara en la provincia de Segovia

Al hablar hace un año, en las páginas de "EL ADELANTADO", de los testimonios de la devoción a Santa Bárbara en toda la geografía española...

Resulta obligado completar este estudio reseñado, aunque de una manera brevísima, la numerosa iconografía de la Santa en la provincia, como mera orientación para el aficionado que, en su día, quiera hacer un estudio completo histórico-fotográfico.

A la vista de los siguientes datos se comprobará la estrecha vinculación de Segovia—capital y provincia— a lo largo del tiempo, con la Patrona del Arma de Artillería.

En Perorrubio existe una ermita dedicada a Santa Bárbara, cuya imagen se venera en su altar. La fiesta se celebra el 2.º día de la Pascua de Pentecostés.

En Santibáñez de Ayllón hay una capilla, aneja a la Iglesia, con la imagen de Santa Bárbara, y en Garcillán y Lagunilla un altar, en cada uno de ellos, dedicados a la Santa.

Imágenes de Santa Bárbara existen en: Navalmanzano, Berru de Porreros, Ortigosa de Peñafiel, Fresno de Baliza, Torrecaballeros, La Lastrilla, Arroyo de Cuellar, Cedillo de la Torre, Campo de San Pedro, Armuña, Valverde de Majano, Sacramenia, Saldaña de Ayllón, Zamarramala, Valseca, Estebanvela, Ayllón, San Cristóbal de Cuellar, Fresno de Cantespino, Madrona y Fuentesmilanos.

Relaciones semejantes se pueden hacer de todas las diócesis españolas, labor ardua, pero que intentaré llevar a cabo, en todo o en parte, con la ayuda de Dios y de la Santa.

Cinco pueblos, que yo sepa, llevan el nombre de Santa Bárbara, y asimismo numerosos caseríos, castillos, ermitas y puntos geográficos de índole diversa, aparte de innumerables y cuadros.

Es hermoso contemplar todos estos testimonios de una devoción tan arraigada y considerar los ricos valores espirituales que representan; valores que son los que realmente perduran a lo largo del tiempo.

En estos momentos de confusión en que solapadamente se atacan, desde dentro y desde fuera, instituciones tradicionales y valores morales eternos, en un inútil afán de demolerlos—aunque hipócritamente se diga que es para perfeccionarlos—, el deber de toda persona responsable es esforzarse en mantener firmemente estos valores, que no son fruto de una mentalidad desfasada—como dicen tantos superficiales incapaces de ahondar en los problemas de la vida, individual o social—, sino la raíz y fundamento de los valores en que se cimenta, por ley divina y natural, la historia de la humanidad.

Si la festividad de Santa Bárbara nos ayuda a responsabilizarnos en este punto, habremos logrado uno de los mejores frutos de su conmemoración.

A. Gómez Alonso

LOTERIA PRO CIEGOS Premiado ayer: 397.

"HONNI SOIT"

El escritor Ricardo de la Cierva ha publicado hoy en «ABC», en la página de colaboraciones literarias, el artículo que reproducimos seguidamente, y que lleva el mismo título que figura en la cabeza de estas líneas.

Segovia, la cita de cada sábado, anochecido. Ni un solo madrileño debiera faltar a ella cada mes; ni un solo europeo al menos una vez en la vida. El declive suave, los recodos apuntados desde la catedral al Azoguejo; trazaré su perfil sobre un escalón, al pie de Juan Bravo, para la portada abstracta del próximo libro de Larraz; porque están todos los siglos, sobre todo los venideros, entre Juan II y Trajano, entre el fajín resplandeciente de la Fuencisla (que provocó la baba rabiosa de Adolfo Hitler) y la última estrofa inacabada del español que voló con más presura, Juan.

Bajan y suben (la calle se llama todo y lo mismo: Cervantes, Real, Judería Vieja), los jóvenes de Segovia, la Segovia joven; sorprendida, indiferente, olvidadiza, espléndida, triunfante, nuestra. Pasan ante nosotros, sin mirarnos, sin saber que

AYUNTAMIENTO de Torrecilla del Pinar SUBASTA DE MADERAS

A las trece horas del día 13 de diciembre se celebrará, en la Casa Consistorial de este Ayuntamiento, la subasta de maderas del monte de estos propios, bajo los siguientes datos: Monte núm. 53, titulado Dehesa de Propios y Robledal.

Número de pinos a cortar, 520. Especie, pinaster. Volumen de fustes, 513,586 m. c. Tasación del aprovechamiento, pesetas 273.847.

Precio índice, 25 por 100 sobre la tasación. Corteza, 30 por 100. Fianza provisional, 13.500 ptas.

El anuncio de subasta se ha publicado en el B. O. de la provincia número 138, de 17 de noviembre 1972. Admisión de pliegos: Todos los días hábiles, hasta las trece horas del día 12 de diciembre.

Torrecilla del Pinar, 28 de noviembre de 1972.—El alcalde, Francisco Martín.

SU HERNIA

CONTENGALA con el aprato automático RAMOS, el preferible por su suavidad, mínimo peso y sin tirantes ni adicionales molestos, para todas edades y toda clase de hernias OPERADAS Y REPRODUCIDAS.

APARATOS PARA DESCENSO DE ESTOMAGO. Todo a medida y bajo prescripción facultativa. Visita en SEGOVIA, el día 7 de diciembre en el HOTEL VICTORIA, de 11 a 1. Bajo ortopedia del doctor Sanz.

GABINETE ORTOPEDICO EDUARDO RAMOS. Calle de Cervantes, 4. MADRID. (C. P. S. 283).

HUMOR



—¡Es verdad que el coñac da muchas calorías...!

SU RELOJ... ROAMER Auténtico sumergible

BAYON

Cervantes, 1 - Teléfono 411647

PROPAGACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Cinco para el infierno» (3-R). 92 minutos. 140 minutos.

Propietarios de tractor EBRO

Disponemos de poleas adaptables a EBRO Super 55 y 160 Precio interesante

TUREGANO. Teléfono 5 SEGOVIA. Teléfono 41-24-60

CONFECCIONES DIEZ

ofrece las maravillosas prendas para combatir el invierno: Abrigos; Gabardinas; Trenkas; Anoraks; Jerseys. Especialistas del pantalón en todos los modelos. Precios mínimos, máximas calidades garantizadas.

CONFECCIONES DIEZ

M.C.D.

# Se trabaja en un proyecto de túnel bajo el estrecho de GIBRALTAR

### Y en él colabora la sección de Geología de la Facultad de Ciencias granadina

### Se concibe inicialmente para ferrocarril y sería análogo al proyectado bajo el canal de la Mancha

Granada, 30.—La sección de Geología de la Facultad de Ciencias de Granada colabora de forma importante en los estudios que actualmente se realizan en España para un proyecto de túnel que cruce el estrecho de Gibraltar.

La noticia aparece publicada hoy en el diario "Ideal" con las oportunas reservas, ya que en dicha sección se guarda el natural silencio en cuanto a estos trabajos, que han sido encomendados a la sección de la Universidad granadina por el Ministerio de Obras Públicas, propugnador del ambicioso proyecto que sería elaborado posteriormente por los correspondientes servicios del Ministerio.

A la sección de Geología corresponden, lógicamente, los aspectos que en el proyecto conciernen a la parte geológica.

El túnel se concibe inicialmente para ferrocarril. Y sería análogo al proyectado del canal de la Mancha y a los que actualmente unen varias islas del Japón.

Los estudios previos al anteproyecto, que son los que en estos momentos se realizan, indicarán asimismo la zona más idónea para la construcción del túnel, zona que no habría de ser necesariamente la más corta entre España y Marruecos, y que, al parecer, sería más bien construido desde una parte al oeste de Algeciras y hacia Tánger.

#### REUNIONES DE EXPERTOS

Según "Ideal", ha habido ya en Granada varias reuniones de expertos para los estudios previos pertinentes a este proyecto realmente ambicioso y casi sin parangón y de un costo técnico elevadísimo, pero técnicamente posible.

Cuando todos los estudios que actualmente se efectúan además de los que realizan la Universidad granadina, confirmen la posibilidad efectiva de construcción del túnel, se realizaría el anteproyecto, el cual sería posteriormente ratificado por los Gobiernos de España y Marruecos y elevado finalmente a proyecto.

El diario granadino termina asegurando que dentro de unas semanas será publicada la noticia sea confirmada oficialmente.—Cifra.

## CORTES

### Una red nacional de estaciones fijas y móviles para vigilar la contaminación atmosférica

Madrid, 1.—La sesión de ayer de la Comisión que estudia el proyecto de Protección del Ambiente Atmosférico tuvo tres momentos culminantes, en torno a tres temas de indudable trascendencia: los derechos de los trabajadores afectados por el cierre,

### Petrolero soviético llega a La Coruña

La Coruña, 1.—Cincuenta mil toneladas de crudos de petróleo llegarán hoy a La Coruña, a bordo del buque "Salga Gulf".

Los crudos proceden de Novorossiisk (Rusia), y vienen destinados a la refinería de petróleos de La Coruña.—Cifra.

## Debate sobre el documento "relaciones de la Iglesia y la comunidad política"

(Viene de la página 8)

necesaria libertad para cumplir su misión.

#### PUNTOS CONFLICTIVOS CONCRETOS

Hay un capítulo en el que se señalan los puntos conflictivos concretos por lo que en España atraviesan las relaciones Iglesia-Comunidad política, y entre ellos se enumeran la revisión del Concordato, la voluntad de la Iglesia de renunciar a los privilegios concedidos por el Estado a personas e instituciones eclesásticas, libertad de la Iglesia para el nombramiento de obispos, confesionalidad del Estado, presencia de obispos y sacerdotes en instituciones políticas de la nación, etc.

Hay también una especie de colofón en el que se dice: "Desearíamos de corazón que nadie viese en esta declaración de la Conferencia Episcopal ni una maniobra oportunista, ni una manipulación clerical de la fe de nuestro pueblo. Se trata —lo afirmamos una vez más— del con-

cepto de un ineludible deber de la expresión de la misión profética de la Iglesia en estos momentos tan llenos de complejidad, y a la vez tan prometedor de un futuro espléndido, en el cual quisiéramos colaborar con nuestra modesta colaboración de servidores del pueblo de Dios que se nos ha confiado.

#### ¿COMO SERA LA REDACCION FINAL?

No parecen que sean sustanciales a esta orientación de principio las modificaciones que se introduzcan en la redacción encomendada al grupo de siete obispos. No obstante algo variará, y posiblemente en algunos de sus capítulos, sin que sea de cierta entidad. Se cree que, guardando esa línea de conjunto tendiente a marcar la paulatina independencia, o mejor deslinde de competencias Iglesia-Estado, se insistirá en una actitud de comprensión, respeto y colaboración. En definitiva, lo que dijo el cardenal Tarancón en su discurso inaugural: "independencia y cordialidad". —(Escribe Fermín Cebolla).

## ¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

- 1. INVECTIVA
  - a) Discurso violento
  - b) Discusión
  - c) Acusación
- 2. COYUNDA
  - a) Articulación
  - b) Sujeción
  - c) Oportunidad, sazón
- 3. RADICICOLA
  - a) Que habita donde abundan las raíces
  - b) Que se alimenta de raíces
  - c) Que vive parásito sobre raíces
- 4. SOLIDEO
  - a) Sede eclesiástica
  - b) Parte de la iglesia
  - c) Gorro que usan los eclesiásticos
- 5. ALBACORA
  - a) Brevia
  - b) Especie de redecilla
  - c) Albaricoque
- 6. ALIZAR
  - a) Friso de azulejos
  - b) Pulir
  - c) Allanar

SOLUCION.—1: Inyectiva, a).—2: Coyunda, b).—3: Radicicola, c).—4: Solideo, c).—5: Albacora, a).—6: Alizar, a).

# LA IGLESIA Y SUS RELACIONES CON LA COMUNIDAD POLITICA

La Religión no es un fenómeno privado sino que tiene carácter y la Religión ha influido en la Sociedad y la Sociedad influye en la Religión, todos los valores quedan conmocionados.

La aparición del Cristianismo significó una revolución en la orientación de la vida. Fue Dios quien entró en la historia de la vida humana; y la Buena Nueva, la revelación plena, que nos trajo Cristo Jesús, fue la de la paternidad y amor de Dios a los hombres y de la verdadera fraternidad universal. Dios hizo para sí un pueblo, sin fronteras geográficas ni humanas, que tiene por cabeza a Cristo, por motor y fuerza al Espíritu, por riquezas la libertad y la dignidad de los hijos de Dios, por ley el amor, por misión la dilatación del Reino de Dios en la tierra, por meta final la consumación de ese Reino en el Cielo.

El Humanismo, la Ilustración, la Revolución Francesa, el Laicismo, el Marxismo, por el contrario, "humanizaron", "secularizaron", "terrenalizaron" todos los sectores del vivir humano, rompieron la fuerza cohesiva que la fe cristiana comporta y, al introducir en lugar de Dios al hombre, en lugar de la fe a la Razon privada, en lugar del cielo un paraíso terrenal, sembraron bajo la faz de una falsa libertad, igualdad y fraternidad, los gérmenes de lucha y división, de infelicidad y de muerte.

Se siente la impresión de lo grandioso y fascinante cuando se releen los Documentos Conciliares que hablan de la Iglesia en sí misma, en su misterio de vida interior, de la Iglesia en sus relaciones con el mundo.

Las relaciones de la Iglesia hacia fuera, hacia lo que no es Iglesia, se han presentado como relaciones de Iglesia-Estado. Sin embargo en base a su unidad y universalidad redentoras, estas relaciones son más amplias para abarcar a todos los grupos sociales humanos, entre éstos también a las otras confesiones re-

percusiones de orden público. Cuando la Religión se halla en

toda su historia, dedica menos de la trigésima parte de sus páginas a los números 73-76 del propio Documento, a hablar de la Comunidad política y de la relación de ésta y de la Iglesia entre sí. Porque, como afirma, en la Introducción, "esta familia humana con el conjunto universal de las realidades entre las que éste vive".

Lo que queda dicho puede entenderse mejor las estrictas relaciones Iglesia-Estado.

La relación de la Iglesia con la Comunidad Política recibe en el Vaticano II una confirmación en un modo tradicional de presentar ambas como independientes y autónomas, cada una en su propio terreno, lo que no quiere decir que tengan que concebirse como separadas. Al contrario. El Concilio a continuación dice: "Ambas, sin embargo, aun que por diverso título, están al servicio de la vocación personal y social del hombre. Este servicio se realizará con tanta mayor eficacia para bien de todos cuanto más fomenten una sana cooperación entre sí, habida cuenta de las circunstancias de lugar y tiempo".

No se nos oculta la gravedad y trascendencia de las jornadas que se viven en España hoy. Nuestros obispos se hallan reunidos para tratar de esas relaciones o como el presidente de la Conferencia ha dicho modificando intencionadamente el título primero de la presente asamblea: De la cooperación de la Iglesia de la Sociedad y Estado.

Este problema Iglesia-Estado es permanente en la historia, arduo y espinoso problema de Política y Derecho, argumento dawero crucial (Saraceni), «tormentata materia» uno de cuyos puntos importantes es el de la Confesionalidad o laicidad del Estado.

Sobre esta materia de la confesionalidad hay un rico, abundante y tradicional magisterio al que remitir al lector que posea la colección de Encíclicas de los Papas últimos.

Para aquellos lectores que no posean reproducir en un primer artículo sus principales asertos. Alguien ha dicho que el Concilio ha roto con esta tradición y ha erigido en tesis lo que antes se tenía por hipótesis: la laicidad del Estado. Se expondrá el tecto Conciliar y se examinará en sí mismo, y en su contexto y en su relación con predichos Documentos Pontificios. No quisiera que alguien al leer lo escrito por mí sin glosas, acerca de la libertad religiosa, lo malentendiera en el sentido de que esa libertad entrañase la laicidad ni del hombre ni del Estado.

Felipe Gil

## TOROS

### SEIS MATADORES españoles reclaman a la empresa de BOGOTA

Madrid, 30.—El Sindicato Español del Espectáculo, por medio de la Junta Nacional Taurina, ha remitido de nuevo a la Unión Nacional de Toreros de Colombia (UNDETOC) la documentación relativa a las deudas contraídas por los señores Rodríguez Pimentel, empresarios de la plaza de Bogotá, con seis toreros españoles y uno venezolano, y que son causa del veto impuesto por el Sindicato español a la plaza de toros de Santa María, de la capital colombiana.

#### Toreros reclamantes

Los diestros españoles que reclaman sus honorarios por corridas torreadas en esa plaza son Luis Miguel Dominguín, Victoriano Valencia, El Viti, Angel Teruel, Palomo Linares y Gabriel de la Casa, y el venezolano Curro Girón.

La reclamación de este último diestro aparece englobada en la de los toreros españoles debido a que sus contratos con la empresa Rodríguez Pimentel fueron visados por el Sindicato español y, además, entre Venezuela y Colombia no existe convenio taurino, por lo que las autoridades sindicales taurinas de España defienden también al veterano torero venezolano.—Cifra.

### Fontana Codina: La política de precios, tarea nacional

Madrid, 30.—El tema de la política de precios ha estado y está y permanece vivo e inquietante en el candelero de la más polémica actualidad. Otra vez, y en torno al mismo, el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, se ha prestado al diálogo con los dirigentes sindicales. En esta ocasión ha sido con los miembros de la Comisión permanente del Consejo Nacional de Empresarios, encabezados por su presidente, don Manuel Conde Bandrés.

El ministro de Comercio, señor Fontana Codina, subrayó que la política de precios, tema central de la reunión, precisa del protagonismo de todos los ciudadanos para que pueda alcanzar sus objetivos. «Es una tarea nacional—dijo—en la que tienen un papel destacado los sindicatos en su doble vertiente de uniones de empresarios y de trabajadores. Por eso acudo ante vosotros, más que a definir la situación actual en materia de precios, a dialogar la estrategia global para poner en marcha, de la manera más eficaz, las medidas promulgadas por el Gobierno en esta materia.»—(S. I. S.)

#### RED NACIONAL DE VIGILANCIA

Con numerosas intervenciones fueron aprobados los artículos siguientes: el 8.º, que remite al Reglamento la determinación de las actividades que, en los casos de emergencia, podrán ser eximidas de las medidas especiales, por constituir servicios públicos, asistenciales, hospitalarios, etcétera, insustituibles. El artículo 9.º encomienda a los Ayuntamientos, cuyos términos municipales sean declarados zonas de atmósfera contaminada, la promulgación de las Ordenanzas correspondientes o modificación de las actuales. El artículo 10 crea una red nacional de estaciones fijas y móviles, para la vigilancia y previsión de la contaminación y establece que la información en ellas obtenida estará en todo momento, a disposición de los diferentes órganos de la Administración Pública y de la Organización Sindical.

#### BENEFICIOS

El artículo 11 detalla los beneficios que podrá otorgar el Gobierno a las actividades afectadas, cuando las medidas correctoras de la contaminación se impongan coercitivamente y supongan cargas económicas no soportables; se trata de subvenciones, reducciones de impuestos, acceso al crédito oficial, etc.

En el artículo 12, que detalla las multas y otras medidas de sanción que podrán aplicarse a los infractores de la ley, fue aprobado en sus dos primeros apartados quedando el último pendiente para la sesión de hoy.

Se trata únicamente de darle una redacción más completa, más clara y terminante.

Aire acondicionado  
Extracción de humos  
Servicio técnico

**R. Sastre**

Talleres Polígono Industrial  
Teléfonos 420340 - 422449

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1971: Ptas. 2.302.738.933,21

#### TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

Sorteo del 30 de noviembre de 1972:

LLBN-ZKLL-CAL-GYN

JXT-ZAI-NEU-GLLQ

Capitales pagados: 424.639.000 pesetas.

Oficinas en SEGOVIA: San Frutos, 3 - Teléfono 38 77

## Se alquilan pisos céntricos

con calefacción central

Informes: Cantarranas, 1  
de 11 a 12 de la mañana y de 5 a 6 de la tarde.

## LA GRIPE SE EXTIENDE POR INGLATERRA

Londres, 30.—El Departamento de Sanidad británico ha advertido hoy que las existentes vacunas pueden no ser efectivas contra el nuevo tipo de gripe que ha comenzado a extenderse por todo el país.

#### 'GRIPE INGLESA'

La actual gripe, conocida con el nombre de «gripe inglesa» fue aislada por primera vez, el pasado otoño y está provocada por un virus distinto al de la «gripe asiática» o «gripe de Hong Kong».—Efe.

#### FOTOGRAFIAN VIRUS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 30.—Científicos del Gobierno de los Estados Unidos, anunciaron hoy que han logrado fotografiar el virus que causa la

gripe intestinal, a la que se conoce también por «enfermedad del viajero», «venganza de Moctezuma» y otros nombres.

La enfermedad, aunque en raras ocasiones grave, provoca periodos de entre 24 y 48 horas de náuseas, vómitos y dolores. Es altamente contagiosa.

La gripe intestinal, causada por dicho virus, es la enfermedad más común en los Estados Unidos.—Efe.

**Agricultores Agrupaciones Cooperativas ¡por fin llegó!**

**Tractor Drago el (CIEN CABALLOS)**

- 6 cilindros SAME
- 4 ruedas motrices SAME
- Dirección hidráulica SAME.
- Central automática de control SAME
- Enfriamiento por aire SAME (original y no derivado).

Es un bloque de potencia en manos de los agricultores de hoy  
Será presentado por su concesionario en Turégano del 1 al 10 de diciembre con motivo de la Feria de San Andrés.



# Aquí, todos los DEPORTES

## GEORGE BEST, acusado judicialmente de maltratar a una joven

Manchester (Inglaterra), 30.—El controvertido jugador irlandés George Best, ha sido hoy acusado judicialmente de haber asaltado a una muchacha en un club nocturno de la ciudad de Manchester.

La noticia que aparece hoy en todos los diarios vespertinos ingleses, en primera página, ha caído como una bomba entre los fans del indisciplinado jugador-estrella.

George Best, que se halla en dificultades con su club, el Manchester United, por haber faltado a varios entrenamientos, deberá comparecer a juicio el próximo día 11 de diciembre. La acusación alega asalto con dardos a Stefania Sloniewski, de 20 años. Esta muchacha resultó la pasada noche con la nariz fracturada y sangrando abundantemente poco después de haber sido vista con Best en uno de los clubs nocturnos más elegantes de Manchester.

El jugador había faltado unos días antes a dos entrenamientos, pero se disculpó diciendo que había estado en la cama con gripe. El día del incidente en el club, los periódicos hicieron conjeturas sobre cómo podría explicar su vida nocturna. Antes de que se conociera la citación del manager del Manchester United había anunciado que Best no se alinearía en el equipo para el partido contra el Norwich.

### BALONMANO

## Félix Sánchez-Laulhe, nuevo presidente de la Federación Española

Madrid, 30.—Ha sido nombrado presidente de la Federación Española de Balonmano Félix Sánchez-Laulhe García, quien sucede en este cargo a don Alberto San Román, recientemente designado director de Deportes de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Sánchez-Laulhe, que es natural de Nazarendos (Toledo), inició la práctica activa del deporte en 1934 y actuó hasta 1953 en balonmano y balonmano a siete y a once, y beisbol, como deportes federados, en los cuales se proclamó campeón de España, integrando equipos del Real Madrid.

Ya en 1953, fue elegido presidente de la Federación Castellana de Balonmano y, tres años después, pasó a ocupar la Secretaría General Técnica de la Federación Española. En 1957, es nombrado vicepresidente primero de ella, cargo en el que ha continuado hasta ahora. También figura como presidente de su comité de competición y de su comité técnico.

El señor Sánchez-Laulhe se halla en posesión de la medalla de oro al Mérito en Balonmano.

## NO DE LA FEDERACION DE FUTBOL A HEREDIA Y ECHECOPAR

Madrid, 30.—La Real Federación Española de Fútbol denegó esta noche la inscripción de los jugadores heredianos del exterior Carlos María Heredia Alvarado y Juan M. Echevarría de Santos, por no reunir la condición de españoles, según un comunicado dado a la prensa, tras la reunión celebrada hoy bajo la presidencia de don José Luis Pérez Payá.

Las inscripciones de Heredia y Echevarría habían sido presentadas por el Club de Fútbol Barcelona y el Real Madrid, respectivamente.

Entre los demás acuerdos adoptados esta noche, figuran el de inscripción al equipo nacional de aficionados de la III competición de amateurs de la U.E.F.A.; autorizar la celebración en Las Palmas del Torneo Atlántico; aprobar el nombramiento de Juan de Dios Nogués Morales para el cargo de presidente del Colegio Extremeño de Fútbol.—Alfil.



Partido amistoso de fútbol, ayer, en El Peñascal. El equipo de la Telefónica, que aparece en el grabado, se enfrentó al del Montepío de Camareros, y perdió. Pero lo interesante es, ya se sabe, competir. Y por algo se empieza.—(Foto Antonio)

### TENIS

## Nuevas derrotas de Orantes y Gimeno en el torneo "MASTER"

Barcelona, 30.—En el Palau Blaugrana prosiguió la disputa del torneo Masters 1972, disputándose la quinta sesión de esta interesante confrontación entre los mejores tenistas del momento.

En la sesión de tarde, el norteamericano Stan Smith venció al checoslovaco Jan Kodes por 6-1 y 6-0, partido que tuvo una duración de 45 minutos y en el cual se puso de manifiesto el gran momento de juego de Smith, que se mostró muy potente, sin cometer fallos. Kodes jugó nervioso y cometió innumerables errores.

Con este victoria, Smith logra pasar a las semifinales. El segundo encuentro, que tuvo una duración de dos horas y cinco minutos, Jimmy Connors venció al español Andrés Gimeno por 6-3, 6-7 y 6-2. En este partido se aplicó, en el segundo set, el "tie-break", o sea, muerte súbita.

El partido resultó entretenido, pero de escaso interés para la clasificación, ya que Connors estaba clasificado por los resultados obtenidos en las dos sesiones anteriores.

En el primer encuentro de la noche, el estadounidense Tom Gorman venció sin dificultades al veterano Bob Hewitt, por el tanteo de 6-4 y 6-2.

En el partido estelar, el rumano Ilia Nastase venció al español Manuel Orantes por el tanteo de 6-3 y 6-4.

## UNA MUJER, presidente de una Federación sevillana

Sevilla, 30.—Por vez primera en el deporte sevillano asume el cargo de presidente de una Federación una mujer, en este caso de la Federación Sur de Gimnasia, del que ha tomado posesión la señorita Felicitas Caballero Fonseca, para relevar en el mismo a Manuel Repetto Jiménez.

La señorita Caballero Fonseca está muy vinculada al deporte sevillano por haber ocupado cargos en las Juntas Provinciales de Educación Física y Deportes y por su labor al frente del Departamento Deportivo de la Sección Femenina.—Alfil.

### VOLEIBOL

## Campeonato provincial femenino

Se pone en conocimiento de todos los equipos inscritos en el Campeonato Provincial Femenino de Voleibol, que estando próximo a comenzar, efectúen la entrega de las fichas a la mayor brevedad posible para su diligenciamiento. El equipo que el día 15 próximo no hubiere entregado los fichas, se entenderá que renuncia a la competición.

Justa victoria del rumano, que se mostró superior a Orantes, ya que el español acusó sensiblemente la ausencia de las pistas durante los últimos días, a consecuencia de la lesión sufrida.

## Baloncesto femenino

Correspondientes al Campeonato Provincial de baloncesto femenino, se celebrarán mañana los encuentros siguientes, en el campo de Sección Femenina:

4,15, Calasancio B-Calasancio A. 5,30, Instituto B-OAR.

## El C. O. I. reclama la medalla de HUELAMO

J. G. C. escribe en «Ya» sobre la reclamación que el C. O. I. hace sobre la medalla de bronce obtenida por Huélamo, y dice concretamente:

«El día 21 del mes que acaba de finalizar salió de Lausana una carta dirigida al Comité Olímpico Español en la que se insiste en la obligación de devolver la medalla. La carta expresa claramente que tanto en el primero como en el segundo análisis el resultado fue positivo. El C. O. I. insiste, además, en que su comisión médica era el máximo organismo en los Juegos Olímpicos y que con la debida antelación se comunicó la lista de productos prohibidos.»

## AYUNTAMIENTO DE MOZONCILLO

### Subasta de maderas

El día 7 de diciembre y hora de las doce, el primer lote, y a las trece, el segundo lote, tendrá lugar las subastas de maderas de los propios de este Ayuntamiento.

Admisión de pliegos hasta las 13 horas del día anterior al de las subastas.

Para más detalles ver anuncio publicado en el Boletín Oficial de la provincia del día 13 de noviembre. Mozoncillo 29 de noviembre de 1972.—El alcalde, Mateo Conde.



# Elija su optico libremente

Decida Vd. y no acepte recomendaciones



COLEGIO NACIONAL DE OPTICOS

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

### CLINICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico

Secuela de parálisis

Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS

Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

### E. FERNANDEZ DIVAR

Cirujía general - Traumatología

Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2.

Atenea Isabel, 12. Teléf. 411825

### MANUEL FDEZ. CUARTERO

Cirujano militar diplomado del Hospital Militar

Traumatología, Ortopedia y Cirugía plástica

Consulta de 3 a 5. Calle de la Parra

Teléfonos 412178-413599

### FRANCISCO DE JUAN

Respiratorio A. Circulatorio

Neumología Electrocardiografía

Consulta a las 10, excepto sábados

Gobernador Fernández Jiménez, 17

### CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado

Jefe hospitalización pediátrica de la Seguridad Social

Enfermedades de la infancia

Consulta 11 mañana pidiendo hora.

Avda. Fernández Ladreda, 18

Teléfono 413971

### MILLAN RUANO HERRERO

Pediatría - Puericultura, Rayos X

Consulta diaria de 11 a 1

Marqués de Mondéjar, 8-Tel. 414704

### TOMAS ROLDAN

Corazón y aparato circulatorio

Consulta en la Clínica del Dr. Gila

San Francisco, 23, Segovia

todos los sábados

Consulta, de 3 a 6 tarde

## UNIVERSIDAD

# CONTINUA LA ANORMALIDAD ACADEMICA EN LA COMPLUTENSE

### Valladolid regala terrenos para una Ciudad Universitaria

Madrid, 30.—Es escasa la actividad académica en las Facultades de Derecho y Ciencias de la Universidad Complutense a causa de la no asistencia de alumnos y profesores no numerarios en la primera y de reuniones y anomalías habidas en la segunda.

Según medios allegados al Rectorado, la anomalía señalada no obedece a reivindicaciones estrictamente académicas, sino a la actitud agresiva de una minoría que impide a los catedráticos dar las clases y a la mayoría de los alumnos a recibirlas. Agregan dichos medios que se trata de grupos extraños a la Universidad que no pueden ser considerados estudiantes y llegan hasta la agresión física, acciones que la autoridad académica no está dispuesta a tolerar.

En la mañana de hoy el secretario de la Facultad de Derecho, profesor López Vilas, ha evacuado consultas con el rector sobre la situación en dicho centro.

En la Facultad de Ciencias se ha hecho pública una nota del Decanato que dice: «Se advierte a los alumnos de cuarto curso de Ciencias Matemáticas que de no deponer su actitud, a partir del jueves, día 30 de los corrientes, se considerarán, de acuerdo con las disposiciones vigentes, alumnos no oficiales.»—Cifra.

## PERDERAN SU DERECHO AL EXAMEN DEL PRIMER TRIMESTRE, AFIRMA EL RECTOR DE LA AUTONOMA

Madrid, 30.—Perderán su derecho al examen correspondiente al primer trimestre de este curso los alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Autónoma que hayan cometido falta colectiva de asistencia a clase de alguna asignatura, de acuerdo con los resultados de una investigación que se va a abrir al efecto.

Así lo ha manifestado el rector de dicha Universidad, profesor don Julio Rodríguez.—Cifra.

## CESION DE TERRENOS PARA LA «CIUDAD UNIVERSITARIA» DE VALLADOLID

Valladolid, 1.—El pleno del Ayuntamiento, celebrado anoche, aprobó una propuesta de la Alcaldía sobre adquisición de treinta hectáreas de terreno para cederlas al Ministerio de Educación y Ciencia. Sobre esta parcela serán construidos los edificios de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura, la Facultad de Ciencias Empresariales, el Instituto de Ciencias de la Educación y posiblemente, la Escuela Superior de Ingeniería Técnica Industrial Superior, cuya concesión fue solicitada hace tiempo. También albergará esta superficie algunas secciones de la Facultad de Ciencias, varios colegios mayores y una zona deportiva.

El Ayuntamiento cuenta ya con varias ofertas de terrenos situados entre la segunda fase de ampliación del polígono "Huerta del Rey" y la carretera de Madrid.

Son ofertas muy razonables que no exigirían una excesiva inversión; en todo caso, se cuenta con la colaboración del Ministro de la Vivienda sobre cesión de una parte de la zona de ampliación de "Huerta del Rey".

Aprobada la propuesta, la Comisión de Patrimonio fue encargada de la selección de la oferta más ventajosa. En mayo, probablemente, quedará ultimada la operación de compra.

## PIDEN LA SUPRESION DEL CERTIFICADO DE BUENA CONDUCTA

Madrid, 30.—Los representantes de los licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, reunidos hoy en la sede de su Consejo Nacional de Colegios, han acordado por unanimidad solicitar de las autoridades la supresión del certificado de buena conducta exigido este curso a los profesores de Bachillerato.

Los licenciados piden que sea retirado este requisito para el próximo curso o que, en caso de mantenerlo, intervenga sólo en su tramitación el Ministerio de Educación y

Ciencia, sin contar para nada con el Ministerio de la Gobernación, que hasta ahora era el encargado de expedirlos.—E. Press.

## LOS ALUMNOS QUIEREN UN CAMINO PARA IR A LA ESCUELA

Caravaca (Murcia), 30.—Unos 800 alumnos del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Caravaca se han manifestado gritando "¡Queremos un camino!".

Los alumnos protestaban por el estado intransitable de un tramo de la carretera de Moratalla, que conduce al Instituto, cuya reparación está aún por ultimar.

# SUCESOS Cuatro obreros

## muerdos al ser arrollados por un camión en VALLADOLID

Valladolid, 30.—Esta mañana ha ocurrido un desgraciado accidente que ha causado una profunda impresión en la ciudad. Un camión se ha salido de la calzada y ha matado a cuatro obreros de obras públicas que se encontraban alrededor de una fogata. Hacia las diez menos cuarto de la mañana, en la carretera de Madrid, a la entrada de Valladolid, el camión matrícula VA-1.055-A, conducido por Máximo Sanz Esteban, se salió de la calzada y volcó sobre la cuneta, en la que se encontraban almacenados, alrededor de una hoguera, varios obreros que trabajaban en las obras de pavimentación de la carretera. El camión cayó sobre ellos y resultaron muertos Claudio de Castro García, de 45 años; Celestino Mellado de la Bastida, de 48; Francisco Rafael Sinovas Rojo, de 61, y Ezequiel López Valladolid, también de 61 años.—Cifra.

## Ataca por la espalda a un maestro

Sevilla, 30.—El maestro nacional don Herminio López Sánchez, de

24 años, profesor de enseñanza general básica en el grupo escolar de la barriada de La Paz, fue atacado por la espalda por un muchacho de trece años, que se dio a la fuga tras su sorprendente reacción. El maestro en cuestión tuvo que ser asistido en la casa de socorro de aquella barriada de herida contusa en la región occipito-parietal, ligera conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

El agresor ha sido detenido por la Policía. Fue visto varias veces por el maestro merodeando por las cercanías de la escuela, y le invitó a entrar para que no anduviera distraído a los alumnos. Una vez dentro, y al volverse el mencionado profesor, el muchacho realizó su agresión.—Logos.

### Robo a mano armada

Valencia, 30.—Un robo a mano armada fue cometido a últimas horas de ayer en un establecimiento de la calle de Salamanca.

Sobre las ocho y media de la tarde, momentos antes de ser cerrada la empresa Ofimo, dedicada a la venta de máquinas de reprografía, tres individuos, al parecer con rostro cubierto y dos de ellos empujando sendas pistolas, irrumpieron en el local, intimidando con las armas al titular o gerente del establecimiento y a su esposa, a quienes amordazaron y maniataron. Una vez reducidos ambos, los ladrones tomaron tres máquinas fotocopiadoras y material para la reproducción. Se asegura que también sustrajeron algo de dinero.

Conseguido el botín, los tres atracadores se dieron a la fuga rápidamente, sin que se conozca el medio o vehículo utilizado ni el camino que tomaron, pues, dado que habían sido amordazados, las víctimas tardaron unos minutos en poder dar la oportuna alarma. La Policía inició seguidamente la investigación.—Cifra.

### Resulta gravemente herido al tratar de salvar a su hija

Santa Coloma de Farnés (Gerona), 1.—Un padre ha salvado a su hija, de pocos años, al ver que el coche que conducía iba a estrellarse contra un camión, protegiéndola con su cuerpo a costa de sufrir heridas de pronóstico gravísimo.

El accidente ocurrió a la entrada de Santa Coloma, cuando el Seat-124 "sport" conducido por José Martorell, al que acompañaba su hija de cinco años de edad, se estrelló contra un camión que salió de una gasolinera sin apercebirse de la llegada del turismo por tener tapada la visibilidad por otro automóvil.

El conductor, viendo que la colisión era inminente, abandonó el volante y cubrió a su hija con el cuerpo, recibiendo todo el impacto del mismo por lo que tuvo que ser internado en grave estado en una clínica de Gerona.—Cifra.

## EMPRESA

PRODUCTOS COSMETICO PRECISA REPRESENTANTE DELEGADO PARA LA CAPITAL Y PROVINCIA. Escribir a: Departamento Personal, Jorge Juan, 9, 4.º. Despacho 14. MADRID-1.

## HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE. Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RINON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa. Visita en SEGOVIA el día 7 de diciembre (primer jueves de mes), de 11 a 2, en el HOSTAL CASAS, calle del Cronista Lecea, n.º 11, bajo la prescripción del Dr. González.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897 Calle Marqués de Valdeiglesias, número 5. MADRID (4).—C. P. S. 359

PABLO VI: «EL HERMANO SIGUE matando al hermano»

«No sólo donde se registran conflictos bélicos, sino también en la carretera»

Su Santidad condena el comportamiento de quienes olvidan las normas de tráfico, poniendo en peligro sus vidas y las de los demás

Ciudad del Vaticano, 30.—«El hermano sigue matando al hermano, no sólo donde se registran conflictos bélicos, sino también en la carretera, cuando se saltan las normas relativas al tráfico», ha dicho Pablo VI al recibir en audiencia a los participantes en la Asamblea General del Automóvil Club de Italia.

VILA REYES

ingresa en una clínica de BARCELONA

Barcelona, 30.—Judicialmente autorizado y previo un dictamen de los médicos forenses que le han visitado en su domicilio de Barcelona, Juan Vilá Reyes, ha ingresado en la clínica "San José" de la citada ciudad.

El señor Vilá Reyes, como es sabido, se encuentra en prisión atenuada por razones de salud y a disposición de la sección séptima de la Audiencia Civil de Madrid, que tramita el sumario por supuestas actividades delictivas en la entidad "Matesa".—Cifra.

Después de elogiar la actividad desarrollada por este organismo, el Papa ha mencionado las consecuencias, frecuentemente trágicas, que acarrea el tráfico desordenado.

ASPECTOS ETICOS

«Por nuestra parte —dice— sentimos el deber de destacar los aspectos éticos de la cuestión, que afectan a la responsabilidad de cada individuo y de la misma sociedad frente a los hombres y frente a Dios.

El Papa ha dicho que el Concilio Vaticano II se había ocupado también de este grave problema en el decreto "Gaudium et Spes", y reafirmó que los que olvidan las normas sobre conducción de vehículos ponen en peligro su propia vida y la de los demás. Pablo VI concluyó condenando el comportamiento de tales personas y exhortó a la fraternidad, el respeto recí-

proco, la asistencia y la amabilidad.—Efe.



Monseñor Dadaglio, nuncio de Su Santidad en Madrid, ofreció ayer tarde una recepción en la Nunciatura a la Conferencia Episcopal Española, que celebra en estos días asamblea plenaria. En la fotografía, monseñor Dadaglio, a la izquierda, conversa con el cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Enrique y Tarancón, a la derecha, y con el obispo de Segovia, monseñor Palenzuela.

PERON PARECE HABER ACEPTADO EL HECHO DE SU PROSCRIPCION PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES

AUDIENCIA PRIVADA DE PABLO VI AL CARDENAL TABERA

Ciudad del Vaticano, 30.—El Papa, Pablo VI, ha recibido hoy, en audiencia privada, al cardenal Arturo Tabera Araoz.

El purpurado español, en su carácter de prefecto de la Congregación para el Culto Divino, mantuvo un largo coloquio «rutinario y de trabajo» con el Pontífice.—Efe.

El justicialismo concurrirá con otro candidato a la Presidencia

La cláusula del 25 de agosto no es un obstáculo para concurrir, afirma Cámpora

Vicente López (Buenos Aires, Argentina), I.—«Perón parece haber aceptado el hecho de su proscripción para las próximas elecciones, por lo que el justicialismo concurrirá a las urnas con otro candidato a la presidencia», afirmó anoche Horacio Sueldo, presidente del partido revolucionario cristiano, al retirarse de la finca de Juan Domingo Perón, en las afueras de Buenos Aires, después de celebrar una reunión con el exmandatario argentino.

Cámpora añadió que Perón recibirá hoy a los expresidentes José María Guido y Arturo Frondizi. En cuanto al general Farrell, Cámpora dijo que, por hallarse enfermo, la entrevista será postergada para más adelante. Finalmente señaló que el sábado próximo Perón recibirá al general Roberto Marcelo Levingston.

«El general Perón nos ha ratificado la firme esperanza de que el proceso electoral se va a cumplir, y la voluntad concurrencista de su movimiento, descartando por lo tanto una actitud abstencionista. Este aspecto —creo yo— despeja una incógnita respecto al peronismo», manifestó Horacio Sueldo.

NO ES OBSTACULO

«La cláusula del 25 de agosto, prácticamente ratificada por las fuerzas armadas, no la considera Perón un obstáculo fundamental para que haya elecciones y para que el peronismo concorra a las mismas, aunque sea con otro candidato que no se llame precisamente Juan Domingo Perón», agregó (Efe).

EE. UU.

NIXON MANTIENE A ROGERS EN LA SECRETARIA DE ESTADO

Washington, 30.—William Rogers seguirá siendo secretario de Estado en el nuevo Gabinete del Presidente Nixon, ha anunciado hoy la Casa Blanca. Sin embargo, varias Subsecretarías de Estado van a cambiar de titulares.—Efe.

ASAMBLEA EPISCOPAL

DEBATE SOBRE EL DOCUMENTO «RELACIONES DE LA IGLESIA Y LA COMUNIDAD POLITICA»

Servirá para realizar una declaración del episcopado español sobre este tema

Madrid, 30.—Hay conflicto en torno a lo que todavía es proyecto de declaraciones del Episcopado Español sobre las relaciones de la Iglesia y la comunidad política. Algunas informaciones han asegurado que el documento base, que como se sabe fue elaborado por los arzobispos de Oviedo, Barcelona y vicario general castrense, no fue aprobado por la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal, reunida dos días antes del pleno, para estudiar precisamente ese documento-base entre otros asuntos.

DOCUMENTO DE TRABAJO

Por otra parte, un documento oficial de la propia Comisión permanente decía que el estudio merecía ser aprobado como documento de trabajo, que debía ser presentado a la asamblea plenaria para que ésta, según le correspondiese y está previsto, determine los ulteriores trámites posibles para su elaboración y destino. Esta afirmación oficial —escribe hoy el comentarista religioso de «ABC», Martín Descalzo— contradice la información de cierta agencia, según la cual el documento había sido rechazado por la permanente.

DEBATE

Por otra parte, según una nota facilitada hoy por la Oficina de Información de la Iglesia, el pleno episcopal ha discutido durante todo el día de ayer y la mañana de hoy el citado documento base «Relaciones de la Iglesia y la comunidad política», y lo ha sometido posteriormente a debate general en el que han inter-

venido 20 obispos. La primera decisión que ha recaído sobre el mismo es la de que sirva para elaborar una

Rodríguez de Valcárcel, en Moscú

En escala técnica en su viaje a Japón

Moscú, 30.—En el curso de su viaje al Japón, país que visitará oficialmente como invitado del presidente de la Dieta, hizo hoy una escala técnica en el aeropuerto Sheremetiev del presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

El señor Rodríguez de Valcárcel, que viajaba rumbo a Tokio a bordo de un avión de las líneas aéreas japonesas «Jal», fue saludado y atendido en el aeropuerto moscovita por diversas personalidades oficiales soviéticas.—Efe.

declaración del Episcopado Español sobre el tema. Tal decisión ha sido tomada por mayoría superior a los dos tercios de los obispos presentes en el aula.

COMISION ESPECIAL DE SIETE OBISPOS

La redacción de esta declaración se ha encomendado a una comisión especial integrada por los arzobispos de Valladolid y de Oviedo, por los obispos de Huelva, Córdoba y Astorga y por los auxiliares de Sevilla y de Oviedo, quienes habrán de utilizar como documentación el texto remitido por la comisión permanente a la plenaria, las aportaciones de los grupos de trabajo en que se ha dividido su examen la Conferencia Episcopal, y las observaciones de los obispos que han intervenido en el debate general.

LINEA DEL DOCUMENTO-BASE

La línea del documento-base elaborado por los tres arzobispos aludidos al principio de esta crónica, es de una decidida independencia de la Iglesia con relación a la Comunidad política, dentro del marco de un mutuo respeto y leal colaboración; consta de 33 folios y arranca de la declaración prestada por la Comisión permanente del Episcopado en 1966, y de las conclusiones de la Asamblea conjunta números 26-48. En el trabajo han colaborado numerosos peritos, y ha sufrido hasta llegar a la permanente tres redacciones.

El título con que llegó a la plenaria es: «Anteproyecto para una declaración sobre relaciones Iglesia-Comunidad política»; en su preámbulo se habla sobre la renovación que el Concilio Vaticano II pidió a toda la Iglesia, sobre la decisión de la Conferencia Episcopal de asumir las decisiones de la Asamblea conjunta de obispos y sacerdotes, y sobre la misión de la Iglesia, que no puede asistir como mera observadora al suceder de la vida social y política de

una nación, ya que corresponde al magisterio eclesiástico también iluminar el orden temporal. Pasa seguidamente el documento-base a estudiar las relaciones entre la fe cristiana y el compromiso político.

Más adelante estudia la misión del magisterio de la Iglesia para iluminar las realidades sociales y políticas, y en el capítulo quinto de las relaciones entre la Iglesia y la Comunidad política. Establece que ambas son autónomas en sus propios campos, pero que las dos se orientan al servicio del hombre y de la sociedad, por lo que se impone una sana colaboración. Pero añade también que «urge una necesaria clarificación de la mutua independencia para bien de ambas». Añade el citado documento base que «la Iglesia en el momento de entablar o revisar un cierto tipo de relaciones jurídicas con un Estado tiene que pensar ante todo y sobre todo, si como consecuencia de esas relaciones queda o no garantizado de forma eficaz su

(Continúa en la página 4)

«El fraude alimenticio crece en España en proporciones alarmantes»

Dice el presidente de la Federación de Consumidores

Madrid, 30.—«La lucha contra el fraude no es sólo una actitud de autodefensa, sino que es el exponente de una preocupación general por la economía nacional, que, de continuar el actual estado de las cosas, se va a incapacitar cada día más para su integración en estructuras económicas superiores», ha dicho don Enrique Villoria, presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores, en la inauguración del Simposio sobre el fraude que durante los tres próximos días se celebrará en Madrid con asistencia de un centenar de personas.

En su alocución, el señor Villoria señaló también que son tres los problemas que se han tratado en los últimos tiempos: el de los precios, el de la presión publicitaria y de las publicidades engañosas y los que el fraude plantea tanto por lo que suponen de detrimento de la calidad como de engaño al consumidor.

El delegado nacional de la Familia aseguró que el fraude de los productos alimenticios crece en España en proporciones alarmantes, contra el que es necesaria promulgar una renovada legislación, una vigilancia máxima y la creación de una conciencia de exigencia entre los consumidores.

Las sesiones del Simposio se alargarán hasta el próximo día 2 de diciembre y en ellas serán presentadas

Monumento al zapatero en ELDA

Elda (Alicante), 1.—Un monumento al zapatero y a la industria del calzado será levantado en esta población, en reconocimiento a la que constituye la principal actividad de la ciudad.

El monumento será levantado en las laderas del monte Bateig, distante de la población en dos kilómetros, en la cumbre de una cuesta existente junto a la carretera general de Madrid a Alicante, por lo que será visible para cuantas personas transiten por dicha carretera.—Cifra.

GIL ROBLES, aspirante a decano de los abogados madrileños

Madrid, 1.—Anoche dio a conocer don José María Gil-Robles la candidatura que él encabeza como aspirante a decano en las próximas elecciones para Junta de gobierno del Colegio de Abogados de Madrid.

En ella figuran como diputados por este orden, don Juan Palao Menor, don Vicente Priés Rubio, don Manuel Villar Arregui, don Fernando García-Mon González-Regueru, don Pablo Castellano Cardallagué, don José Mariano Benítez de Lugo y don Julián, don Miguel Cid Cebrán y don Leopoldo Torres Boursault, y secretario, tesorero, bibliotecario y secretario, respectivamente, don Luis Díez Picazo, don Juan Antonio Alonso Sama, don Joaquín Ruiz Giménez y don Diego Yeste Garrido.—Cifra.

SE SUSPENDEN LA MAYORIA DE LAS EXPORTACIONES DE CITRICOS

Valencia, 30.—A partir de las cero horas del día 2 de diciembre quedará suspendida la exportación de mandarina de los tipos Satsuma, Monreal y Clementina del calibre seis para todos los destinos, según acuerdo adoptado por el comité de gestión para la exportación de frutos cítricos. Este acuerdo ha sido adoptado ante los precios de referencia adoptados por la Comunidad Económica Europea y la situación producida en los mercados internacionales, en especial en los llamados testigo. La medida afecta a la mayoría de la exportación cítrica española, que en estas fechas se compone principalmente de mandarinas.

Respecto a las naranjas el acuerdo mantiene únicamente la exportación de las de primera categoría y se prohíbe la exportación a Francia de las de los calibres nueve y diez. Podrá enviarse a otros destinos siempre que se haga por ferrocarril.

El comité de gestión volverá a reunirse el día 7 para fijar la fecha de reanudación de las exportaciones.—E. Press.

Los esfuerzos por lograr la paz en VIETNAM, en fase decisiva

Se desprende de las reuniones de Nixon con el enviado especial de Van Thieu

Washington, 30.—Los esfuerzos por lograr un acuerdo de paz negociado que ponga fin a la guerra de Vietnam parecía hoy en Washington que han entrado en su fase decisiva cuando el Presidente Nixon anunció dos reuniones inesperadas.

La Casa Blanca informó esta mañana que Nixon ha concedido una segunda entrevista hoy al enviado de Nguyen Van Thieu, el Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Phu Duc.

Después de la conversación de dos horas y media que Duc y Nixon mantuvieron ayer tarde, la Casa Blanca informó que no habría nuevas entrevistas entre los dos hombres.

El Presidente además convocó a la Junta de jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas norteamericanas antes de la segunda entrevista con el emisario de Thieu. La convocatoria de los principales asesores militares del Presidente tampoco estaba prevista y constituyó una sorpresa para los observadores de Washington.—Efe.

IMPRESION PERFECTA

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO